



## PERFORMANS BEYANI

### DECLARATION OF PERFORMANCE

AB Yapı Malzemeleri Yönetmeliği No 305/2011'ne uygun

*In accordance with Regulation No EU 305/2011*



DoP.TPN.03.04.2015 rev.03

#### 1. Ürünün tipi kimlik kodu

##### 1. *Unique identification of the product type*

TS EN 12467+A1:2016-12'ye göre elyaf takviyeli çimento kullanılarak imal edilmiş düz levhalar  
*According to EN 12467:2012+A1:2016; Cellulose reinforced fibre cement flat sheets*

#### 2. Ürün tanımlanması

##### 2. *Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product*

Ürünü tanımlayan kodlar ürünlerin üzerinde ve paketlerdeki mamul kartlarında belirtilmiştir.  
*Product codes are specified on products and in packages on product cards.*

#### 3. Yapı malzemesinin ilgili uyumlaştırılmış teknik şartnamesine göre imalatçı tarafından öngörülen kullanım amacı veya amaçları:

##### 3. *Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:*

- Her çeşit yapının iç mekan ve dış cephe kaplamalarında,
- *Inside and outside cladding of all types of buildings,*
- Prefabrik ve çelik yapılarda,
- *Prefabricated and steel structures,*
- Duvar kaplama malzemesi ve backerboard olarak,
- *Wall cladding or backerboard,*
- Islak hacimlerde fayans altı uygulamalarında,
- *Under the tiles of wet areas,*

- Asma tavan sistemlerinde,
- *Suspended roof systems;*
- Yangın duvarı yapımında,
- *Construction of Firewalls,*
- Ses yalıtımı istenen yerlerde,
- *Sound Insulation,*
- Isı yalıtım sistemlerinde,
- *Heat Insulation,*
- Çatı üstü kaplamalarının alt levhası olarak,
- *Under roof cladding,*
- Dolap ya da panoların alt malzemesi olarak,
- *Substrate for cabinets and billboards,*

#### 4. Üreticinin Adı ve İletişim Adresi

##### 4. Name, registered trade or registered trade mark and contact adres of the manufacturer

Tepe Betopan Yapı Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş.

*Tepe Betopan Construction Materials Industry and Commerce Inc.*

**Merkez:** Betopan Bilkent Fabrika - Beytepe Köyü Yolu No:5 Bilkent 06800 Ankara/TÜRKİYE

**Fabrika:** Tepepan Fabrika - Alcı Mah., ASO 2. ve 3. Organize Sanayi Bölgesi 2026. Cadde No:12 Sincan 06930 Ankara/TÜRKİYE

**Headquarters:** *Betopan Bilkent Factory - Beytepe Köyü Yolu No:5 Bilkent 06800 Ankara/TÜRKİYE*

**Factory:** *Tepepan Factory - Alcı Mah., ASO 2. ve 3. Organize Sanayi Bölgesi 2026. Cadde No:12 Sincan 06930 Ankara/TÜRKİYE*

**Tel:** +90 312 266 45 51 **Fax:** +90 312 266 01 50

E-posta / *E-mail:* [betopan@betopan.com.tr](mailto:betopan@betopan.com.tr)

Web sitesi / *Web Site:* [www.tepepan.com.tr](http://www.tepepan.com.tr)

#### 5. Yetkili Temsilci

##### 5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks

-----

#### 6. Performans Değişmezliğini Değerlendirme ve Doğrulama Sistemi:

##### 6. System of assessment and verificaiton of constancy of performance:

Sistem 3

*System 3*

#### 7. Onaylanmış Kuruluşlar ve Performans Uyumlulukları

##### 7. In case of declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard

Kimlik numarası 1783 olan Türk Standartları Enstitüsü tarafından performansın değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulaması sistemlerinden Sistem 3'e göre malzemenin (onaylanmış laboratuvar tarafından) başlangıç tip testleri yapılarak uygunluğu belgelendirilmiştir.

*Notified body N° 1783 Turkish Standards Institution (TSE), has issued certificate of conformity of product as a result of evaluation and verification of the constancy of performance under system 3.*

## 8. Avrupa Teknik Deęerlendirmesi Referansları

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued

Gerekli Deęil. (Not relevant.)

## 9. Performans Beyanı

### 9. Declaration of Performance

TEMEL KARAKTERİSTİKLER ESSENTIAL CHARACTERISTICS	tepePAN® TEKNİK ÖZELLİKLER TECHNICAL SPECIFICATIONS OF tepePAN®	İLGİLİ UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARD RELATED HARMONIZED STANDARD
	tepePAN® MARKALI LİF ÇİMENTO LEVHA tepePAN® MARKED FIBRE CEMENT BOARDS	
Kuru Görünür Birim Hacim Kütle Dry Apparent Density	min 1200 kg/m <sup>3</sup> (1,2 g/cm <sup>3</sup> )	TS EN 12467+A1:2016-12
Eęilme Dayanımı (ıslak şartlarda üretim yönüne paralel ve dikey değerlerin ortalaması) (Average of the values parallel and perpendicular to the direction of production in wet conditions)	≥ 7 N/mm <sup>2</sup>	
Asbest Asbestos	Tip NT (Asbest içermez) Type NT (Asbestos Free)	
Tip, Kategori, Sınıf Type, Category, Class	NT, Kategori A, Sınıf 2 NT, Category A, Class 2	
Yangına Tepki Reaction to Fire	Yanmaz, EN 13501-1'e göre A1 Sınıfı Yapı Malzemesi Non-combustible, A1 Class (according to EN 13501-1)	
Tehlikeli Madde Salınımı Release of Dangerous Substances	Zararlı herhangi bir madde veya gaz salınımı yoktur. No harmful substances or gas emission	
Su Geçirimsizlięi Water Impermeability	Su geçirmez Resistant to water	
Sıcak Su Etkisi Warm Water	Sıcak suya dayanıklıdır, > 0,75 (RL oranı) Resistant to hot water > 0,75 (RL ratio)	
Islanma/Kuruma Etkisi Soak/Dry	Islanma kurumaya dayanıklıdır, > 0,75 (RL oranı) Resistant to soaking and drying, > 0,75 (RL ratio)	
Donma Çözülme Etkisi Freeze/Thaw	Donmaya karşı dayanıklı > 0,75 (RL oranı) Resistant to frost > 0,75 (RL ratio)	
Isıtma/Yaęmur Etkisi Heat/Rain	50 ısıtma/yağmur çeviriminden sonra kullanım performansını etkileyecek derecede görünür herhangi çatlak, tabakaların ayrılması, çarpıklık, sehim veya diğer kusurlar meydana gelmemiştir. No visible cracks, delamination, warping and bowing or other defect which can affect the performance in use occur after 50 heat – rain cycles.	
Neme Baęlı Hareket Moisture Movement Test	0,05%	
<b>Boyutlar ve Toleranslar:</b> Dimensions and Tolerances:		
Kalınlık Thickness	± % 10 k (k: levha kalınlığı) ± 10 % t (t: board thickness)	
Boy ve En Length and Width	Boy: ± 5 mm En: ± 3,75 mm Length : ± 5 mm Width: ± 3,75 mm	
Kenarlarda Diklikten Sapma Deviation in Perpendicularity on Edges	≤ 2mm / m	
Kenarlarda Doğrudan Sapma Deviation in Straightness on Edges	≤ % 0,1 x kenar uzunluęu ≤ 0,1 % x edge length	
Standart Ölçüler ve Ağırlıkları Standard Dimensions and Weights	Kalınlık (mm) : 6; 8; 10; 12; 14 Thickness (mm) : 6; 8; 10; 12; 14	
	Ağırlık(kg/m <sup>2</sup> ): ~8,5; 11,2; 14; 16,8; 19,6 Weight (kg/m <sup>2</sup> ): ~8,5; 11,2; 14; 16,8; 19,6	
	En (mm): 1250 Width (mm): 1250	
	Boy(mm): 2500, 2800, 3000 Length (mm): 2500, 2800, 3000	

DİĞER TEKNİK ÖZELLİKLER OTHER TECHNICAL SPECIFICATIONS		TEST METODU TEST METHOD
Isıl İletkenlik Katsayısı Coefficient of Thermal Conductivity	$\lambda = 0,2166 \text{ W/mK}$	
Isıl Direnç Thermal Resistance	46,168 x 10 <sup>-3</sup> m <sup>2</sup> K/W 10 mm) 55,401 x 10 <sup>-3</sup> m <sup>2</sup> K/W 12 mm)	
Su Buharı Difüzyon Direnç Katsayısı Coefficient of Water Vapour Diffusion Resistance	$\mu = 13,31$	TS EN ISO 12572
Ortalama Su Buharı Direnç Değeri (Z) Mean Water Vapor Resistance Value (Z)	0,187 m <sup>2</sup> hPa/mg	TS EN 12086
Ses Yalıtımı (Ses Azaltım İndeksi Tek Sayı Değeri) Sound Insulation (Sound Reduction Index Single Number Rating)	8 mm; 30,2 (-2; -4) dB 12mm; 32,1 (-2; -3) dB	TS EN ISO 717-1 TS EN ISO 10140-2
pH pH	10,5 - 12	
Isıl Genleşme Katsayısı Coefficient of Thermal Expansion	0,00493 mm/mK	DIN 51045
Su Emme Oranı Water Absorbtion	Ağırlıkça, 2 saat <%15 (Laboratuar ortamında dengeye gelen levhada) Ağırlıkça, 24 saat < %25 (Laboratuar ortamında dengeye gelen levhada) 2 hours, by weight <15% (Of a board in ambient laboratory conditions) 24 hours, by weight <25% (Of a board in ambient laboratory conditions)	
Kalınlığına Şişme Increase in Thickness	< % 1 (24 saat suda bekledikten sonra) < 1 % (After kept in water for 24 hours )	
Porozite Porosity	< %30 (Laboratuar ortamında dengeye gelen levhada ) < 30% (Of a board in ambient laboratory conditions)	
Yüzeje Dik Basınç Dayanımı Compressive Strength	> 35 MPa (20 + 2 °C sıcaklıktaki suda 24 saat şartlandırma sonrası) > 40 MPa (Lab. Ortamında 7 gün şartlandırma sonrası) 35 MPa (After 24 hours of conditioning in 20 + 2 °C water) > 40 MPa (After 7 days of conditioning in laboratory)	

## 10. Beyan Edilmiş Performans ile Uyumluluk

### 10. The Conformity With the Declared Performance

Bu performans beyannamesi tamamen Tepe Betopan Yapı Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş. 'nin sorumluluğu altında hazırlanmıştır. Tepe Betopan Yapı Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş. adına bu beyannameyi imzalama yetkisi olan kişilerin isimleri ve görevleri:

*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of Tepe Betopan Construction Materials Industry and Commerce Inc. signed for and on behalf of Tepe Betopan Construction Materials Industry and Commerce Inc. by:*

Ankara, 25 Eylül 2017

Ankara, 25 September 2017

**Tepepan Üretim Yöneticisi**

**Tepepan Production Manager**

Berkay ERTEM

